

**[Album estense con disegni originali dei rinomati artisti  
G. Coen, C. Grand Didier e M. Doyen, a corredo della  
Storia di Ferrara di Antonio Frizzi / tradotto in francese  
da Antonio Luyrard]**

**Pagliuolo Francesco; Grand-Didier Camillo**



Scheda SIRBeC: <https://www.lombardiabeniculturali.it/stampe/schede-complete/CM020-02439/>

## CODICI

Unità operativa: CM020

Numero scheda: 2439

Codice scheda: CM020-02439

Tipo scheda: S

Livello ricerca: P

### CODICE UNIVOCO

Codice regione: 03

Numero catalogo generale: 01968533

Ente schedatore: R03/ Musei Civici di Monza

Ente competente: S27

## RELAZIONI

### RELAZIONI CON ALTRI BENI [1 / 2]

Tipo relazione: scheda storica

Specifiche tipo relazione: Data/Autori: 1990 - Rebora S.

Tipo scheda: S

### RELAZIONI CON ALTRI BENI [2 / 2]

Tipo relazione: correlazione

Tipo scheda: S

## OGGETTO

### OGGETTO

Definizione: stampa

Tipologia: stampa di riproduzione

Identificazione: elemento d'insieme

Disponibilità del bene: reale

### SOGGETTO

Categoria generale: ritratto

Identificazione: Ritratto di poeta

Titolo proprio: Ritratto di Torquato Tasso

Tipo titolo: dalla stampa

Titolo parallelo: Portrait de Torquato Tasso

Titolo della serie di appartenenza

[Album estense con disegni originali dei rinomati artisti G. Coen, C. Grand Didier e M. Doyen, a corredo della Storia di Ferrara di Antonio Frizzi / tradotto in francese da Antonio Luyard]

## LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA

### INDICAZIONE DEL CONTENITORE FISICO

Codice del contenitore fisico: 19370

Categoria del contenitore fisico: architettura

### LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE

Stato: Italia

Regione: Lombardia

Provincia: MB

Nome provincia: Monza e Brianza

Codice ISTAT comune: 108033

Comune: Monza

### COLLOCAZIONE SPECIFICA

Tipologia: convento

Denominazione: Casa degli Umiliati (ex)

Indirizzo: Via Regina Teodolinda, 4

Codice della scheda ILC: SWCO1-00001

Denominazione struttura conservativa - livello 1: Musei Civici di Monza

Denominazione struttura conservativa - livello 2: Gabinetto delle stampe

Tipologia struttura conservativa: museo

Altra denominazione [1 / 2]: Liceo Musicale (ex)

Altra denominazione [2 / 2]: Liceo Musicale (ex)

### ACCESSIBILITA' DEL BENE

Accessibilità: SI

## DATI PATRIMONIALI E COLLEZIONI

### **INVENTARIO [1 / 2]**

Denominazione: DEF

Data: 2004 -

Numero: DEF 4638

### **INVENTARIO [2 / 2]**

Denominazione: REBORA

Data: 1990

Numero: REBORA 4245

## **RAPPORTO**

### **AREA DEL LIBRO**

Tipologia: libro

Autore della pubblicazione: [Frizzi Antonio]

Titolo della pubblicazione

[Album estense con disegni originali dei rinomati artisti G. Coen, C. Grand Didier e M. Doyen, a corredo della Storia di Ferrara di Antonio Frizzi / tradotto in francese da Antonio Luyrard]

Numero di edizione: [Servadio Abram/ Ferrara/ 1850]

Situazione attuale: stampa non più in volume

## **CRONOLOGIA**

### **CRONOLOGIA GENERICA**

Secolo: sec. XIX

Frazione di secolo: metà

### **CRONOLOGIA SPECIFICA**

Da: 1857

Validità: post

A: 1857

Validità: ante

Motivazione cronologia: data

## **DEFINIZIONE CULTURALE**

### **AUTORE [1 / 2]**

Ruolo: disegnatore

Nome di persona o ente: Pagliuolo Francesco

Tipo intestazione: P

Dati anagrafici/Periodo di attività: notizie 1835-1838

Codice scheda autore: CM020-00121

Motivazione dell'attribuzione: firma

#### **AUTORE [2 / 2]**

Ruolo: litografo

Nome di persona o ente: Grand-Didier Camillo

Tipo intestazione: P

Dati anagrafici/Periodo di attività: 1822/ 1905

Codice scheda autore: CM010-00738

Motivazione dell'attribuzione: firma

### **DATI TECNICI**

#### **MATERIA E TECNICA**

Materia: litografia

#### **MISURE [1 / 2]**

Parte: Parte figurata

Unità: mm

Altezza: 153

Larghezza: 190

#### **MISURE [2 / 2]**

Parte: Parte incisa

Unità: mm

Altezza: 260

Larghezza: 190

#### **MISURE FOGLIO**

Unità: mm

Altezza: 394

Larghezza: 304

Indicazioni sul soggetto: Ritratti. Personaggi: Torquato Tasso. Oggetti: corona d'alloro

## DATI ANALITICI

### ISCRIZIONI [1 / 11]

Classe di appartenenza: indicazione di responsabilità

Tipo di caratteri: corsivo

Posizione: in basso a sinistra sotto parte figurata

Trascrizione: FRANC. PAGLIUOLO DIS.

### ISCRIZIONI [2 / 11]

Classe di appartenenza: indicazione di responsabilità

Tipo di caratteri: corsivo

Posizione: in basso al centro sotto parte figurata

Trascrizione: TORINO LIT. GIORDANA, GRAND DIDIER E SALUSSOLIA

### ISCRIZIONI [3 / 11]

Classe di appartenenza: indicazione di responsabilità

Tipo di caratteri: corsivo

Posizione: in basso a destra sotto parte figurata

Trascrizione: C. GRANDDIDIER LIT.O

### ISCRIZIONI [4 / 11]

Classe di appartenenza: indicazione di responsabilità

Tipo di caratteri: corsivo

Posizione: in basso al centro sotto titolazione

Trascrizione: FERRARA\_ ABRAM SERVADIO EDITORE

### ISCRIZIONI [5 / 11]

Classe di appartenenza: di titolazione

Tipo di caratteri: lettere capitali

Posizione: in alto a sinistra sopra parte figurata

Trascrizione: RITRATTO DI TORQUATO TASSO

### ISCRIZIONI [6 / 11]

Classe di appartenenza: di titolazione

Lingua: francese

Tipo di caratteri: lettere capitali

Posizione: in alto a destra sopra parte figurata

Trascrizione: PORTRAIT DE TORQUATO TASSO

**ISCRIZIONI [7 / 11]**

Classe di appartenenza: documentaria

Tipo di caratteri: corsivo

Posizione: in alto a sinistra sotto titolazione

Trascrizione: PRESO DALLA MASCHERA CHE SI CONSERVA A S.ONOFRIO IN ROMA

**ISCRIZIONI [8 / 11]**

Classe di appartenenza: documentaria

Lingua: francese

Tipo di caratteri: corsivo

Posizione: in alto a destra sotto titolazione

Trascrizione: PRIS D'APRES LE MASQUE QUI SE CONSERVE DANS S. ONOFRIO DE ROME

**ISCRIZIONI [9 / 11]**

Classe di appartenenza: documentaria

Tipo di caratteri: corsivo

Posizione: in basso al centro sotto parte figurata

Trascrizione

.....: PERCHE L S(...) (...) (...) DUCA / (...) (...) (...) IN ALCUNA SUA PRIGIONE MA (...) / DI S. ANNA (...) (...) (...) / A (...) (...) IMPEDITI (...) / HUMILISS.MO SER.RE TORQUATO TASSO

**ISCRIZIONI [10 / 11]**

Classe di appartenenza: documentaria

Tipo di caratteri: corsivo

Posizione: in basso a sinistra sotto parte figurata

Trascrizione

FAC-SIMILE DEL CARATTERE DI TORQUATO TASSO PRESO DA UNA LETTERA / AUTOGRAFA ESISTENTE IN QUESTA LIBRERIA COMUNALE. / FERRARA, 19 FEBBRAIO 1857 / GIUSEPPE CAR.O ANTONELLI BIBLIOTECARIO

**ISCRIZIONI [11 / 11]**

Classe di appartenenza: documentaria

Lingua: francese

Tipo di caratteri: corsivo

Posizione: in basso a destra sotto parte figurata

Trascrizione

FACSIMILE D'UN FRAGMENT DE LETTRE AUTOGRAPHE DE TORQUATO TASSO / EXISTANTE DANS CETTE



LIBRAIRIE COMUNALE. / FERRARA, 19 FEVRIER 1857. / JOSEPH CH.ES ANTONELLI BIBLIOTECAIRE

### **STEMMI, EMBLEMI, MARCHI**

Classe di appartenenza: timbro a secco

Qualificazione: di collezione

Identificazione: Musei Civici Monza

Quantità: 1

## **CONSERVAZIONE**

### **STATO DI CONSERVAZIONE**

Data: 2008

Stato di conservazione: discreto

Indicazioni specifiche

Macchie: in alcuni punti della stampa. Carta ingiallita: lungo tutta la superficie della stampa. Strappi: lungo i margini della stampa

Fonte: osservazione diretta

## **CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI**

### **CONDIZIONE GIURIDICA**

Indicazione generica: proprietà Ente pubblico territoriale

Indicazione specifica: Comune di Monza

## **FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO**

### **DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA**

Codice univoco della risorsa: SC\_S\_CM020-02439\_IMG-0000078126

Genere: documentazione allegata

Tipo: immagine digitale b.n.

Codice identificativo: Civici Musei Monza 4638

Collocazione del file nell'archivio locale: D:\Documents and Settings\leviani\Desktop\immagini monza 3

Nome del file originale: 4638.tiff

### **BIBLIOGRAFIA**

Genere: bibliografia di confronto

Titolo contribuito: Allgemeines Künstlerlexicon Internationale Künstlerdatenbank; CD-ROM Edition

Anno di edizione: 2004

V., pp., nn.: ad vocem

## COMPILAZIONE

### COMPILAZIONE

Anno di redazione: 2008

Ente compilatore: Musei Civici di Monza

Nome: Viani, Elisa

Funzionario responsabile: Porta, Dario